

Matadalan ba Fasilitador

Treinu Grupu Komunidadi hodi Jere Instrumentu Uma Vasinasaun

- **Partisipante:** PSF, membru Conselhu Suco (Chefe Suco no Chefe Aldeia), voluntariu seluk hanesan profesores sira. Fasilitador sei treinu voluntariu nain 4 to'o 5 husi kada aldeia ne'ebe mak konkorda ona atu uza instrumentu ne'e. labele liu husi partisipante comunidadi nain 25 iha kada treinamentu.
- **Fatin:** Servisu fatin conselhu suco (prefere)/ fatin seluk ne'ebe centraliza iha comunidadi.
- **Tempu:** horas 4-5 ba sesaun; ida ne'e eventu loron tomak inklui han meudia no merenda.
- **Fasilitador:** DPHO-EPI, director CHC, vasinador CHC, no staf husi ONG diferente. Tenki iha tim husi mais ou menus fasilitador nain rua, ida hodi lidera no ida seluk hosi suporta durante kada sesaun.

Planu sesaun

Topiku	Metodologia treinamento	Rekursu	Tempu
Benvindo no reza	<input type="checkbox"/> Agradece ba partisipante nia interesse no esforsu hodi mai treinamentu. <input type="checkbox"/> Husu atu ema ida lidera reza. <input type="checkbox"/> Fo hatene ba sira katak sira nia servisu sei bele halo buat barak hodi proteje sira nia comunidadi nia oan sira husi moras. <input type="checkbox"/> Fo hatene ba sira katak sira bele aprende buat ne'ebe sira preciza atu aprende iha treinamentu ida ne'e nia laran so deit se sira partisipa ho aktivu, fo sira nia idea, no husu perguntas.	-	Minutu 10
Introdus participant	<input type="checkbox"/> Husu participante husi kada aldeia atu hambrik besik malu. <input type="checkbox"/> Husu atu kada pesoal, inklui treinador, atu introdus sira nia an liu husi fo isra nia naran no razaun sira mai iha ne'e ohin loron. <input type="checkbox"/> Husu voluntariu ida husi kada aldeia atu fo hatene iha grupu nia laran buat ne'ebe interestante ou bai-bain konaba sira nia aldeia. <input type="checkbox"/> Husu participante atu tur maibe koko atu labele tur besik ema ne'ebe mai husi aldeia hanesan.	Kartaun Flip chart ho hakerek naran aldeia, marker/spidol	Minutu 25
Oinsa imunizasaun nia servisu	<input type="checkbox"/> Husu participante atu koalia konaba oinsa sira nia hanoin konaba vasinasaun nia servisu? Klarifikasi bainhira preciza. <input type="checkbox"/> Husu moras saida mak vasinasaun prevene iha TL? Hakerek resposta. Klarifikasi bainhira preciza. <input type="checkbox"/> Husu konaba kostu/folin hira atu hodi labarik ida ba imuniza? Klarifikasi bainhira preciza. <input type="checkbox"/> Husu imunizasaun grava/rekolha iha ne'ebe? <input type="checkbox"/> Klarifikasi bainhira preciza. (livru registu, Lisio) <input type="checkbox"/> Fahe kopia husi livrinhu Imunizasaun	Papel Flip chart, marker/spidol Livrinhu Perguntas&Resposta Imunizasaun	Minutu 60

	<p>Pergutas & Resposta ba participante sira. Fo hatene ba sira katak sira iha minitu 10 atu le.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Husu se karik sira iha perguntas ruma konaba liafuan ou nia kontiudu. <input type="checkbox"/> Klarifikasi bainhira preciza 		
Kobertura iha TL, distritu, suco	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Fahe karta ne'ebe hatudu kobertura 2010 iha TL, ba sira nia distritu no suco. <input type="checkbox"/> Husu komentariu. <input type="checkbox"/> Husu se karik sira konsideira kobertura ne'e as. <input type="checkbox"/> Esplika tambasa kobertura tenki 80 ou 90% molok labarik sira seguru husi moras. <input type="checkbox"/> esplika badak konaba surto sarampu no tamba sa mak ida ne'e mosu (sarampu ne'e hadaet/kontagioza tebes; kobertura ki'ik tebes iha tempu agora no moos mesmu ki'ik liu tan iha tinan 1999-2005, tan ne'e numeru husi ema ne'ebe la proteje sae to'o pontu ne'ebe moras bele hadaet no luan tebes.) 	Fahe konaba kobertura. Dokumentu ida ne'e preciza atu prepara husi analiza relatoriu HMIS ikus.	Minutu 20
Imunizasaun hanesan responsabilidadi hamutuk	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Husu se mak responsabiliza ba fo imunizasaun labarik sira hotu. <input type="checkbox"/> Klarifikasi bainhira preciza (sistema saude, parente, no comunidadi...tamba labarik ne'ebe la vacia iha comunidadi nia laran sei fo preigu ba labarik seluk). <input type="checkbox"/> Fahe manual comunidadi nian no husu voluntariu ida atu le'e uluk sekasaun rua. <input type="checkbox"/> Husu se karik iha perguntas ou komentariu ruma. 	Manual comunidadi nian	Minutu 20
Orariu vasinasaun TL	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Fo sai konaba orariu vasinasaun iha Manual Comunidadi. <input type="checkbox"/> Nota moos katak labarik bele elegibel ba vasina oi-oin no dosis iha idadi diferente. <input type="checkbox"/> Nota moos katak balun preciza dosis 3 ho minimu intervalu semana 4. <input type="checkbox"/> Nota moos katak bainhira labarik sira mai hamutuk hodi hetan kada vacinasaun iha idadi ne'ebe rekomenada, sei iha risku ki'ik atu hetan moras; bainhira hein kleur liu, sei iha risku barak liu. <input type="checkbox"/> Nota moos katak laiha problema hodi hetan vasina ema nain 3 ou 4 iha loron ida ne'ebe hanesan bainhira halao iha fatin ne'ebe lahanesan iha isin. <input type="checkbox"/> Husu participante nain ida atu le ho forte perguntas no resposta konaba orariu iha livrinhu Perguntas & Resposta. <input type="checkbox"/> Husu se karik iha perguntas ou komentariu ruma. <input type="checkbox"/> Hatudu no esplika orariu iha Lisio ikus liu nian. <input type="checkbox"/> Husu se karik iha perguntas ou komentariu ruma. 	Livrinhu Perguntas & Resposta Kopia husi Lisio ba kada participante.	Minutu 30
Ita boot nia responsabilidadi	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Participante diferente le kada responsabilidadi husi kada aldeia nia grupu voluntariu. <input type="checkbox"/> Esplika badak deit konaba kada 	Manual Comunidadi	Minutu 30

	<p>responsabilidadi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Hafoin le kada responsabilidadi, husu se karik iha perguntas ruma konaba sintidu responsabilidadi ou oinsa sira halao ida ne'e. <input type="checkbox"/> Mensiona katak ita sei diskuti barak konaba sira nia servisu detalhadu hafoin. 		
Servisu hamutuk	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Husu participante sira nia ideas konaba oinsa grupu voluntariu husi kada aldeia tenki servisu hamutuk hodi halao sira nia responsabilidadi. (oinsa sira organiza sira nia grupu? Dala hira mak sira tenki hasoru malu? Oinsa sira fahe responsabilidadi?) <input type="checkbox"/> Se karik sira la mensiona ida ne'e, husu se karik sira tenki hili grupu ida hodi sai hanesan "kordenador." 	-	Minutu 20
Sia familiarize ho "uma vasinasauun comunidadi" no hakerek labarik nia naran no data moris	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Fahe copia rua husi instrumentu ba kada comunidadi. <input type="checkbox"/> Esplika oinsa intrumentu tenki servisu. <input type="checkbox"/> Husu kada aldeia nia voluntariu atu servisu hamutuk hodi hakerek naran no data moris husi sira nia oan sira iha kategoria lolos. 	Kopia husi intrumentu Marker ou lapis	Minutu 30
Hatama vasinasauun konaba uma vasinasauun comunidadi	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Fasilitador nain ida ou pesoal saude tenki servisu ho kada grupu husi voluntariu hodi prience vasinasauun ne'ebe fo ona ba labarik sira ne'ebe lista ona. <p>(Iha preparasaun ba treinamento, treinador tenki tau hamutuk lista husi labarik sira ho idadi tinan 1 mai karaik husi kada aldeia, vasinasauun saida mak simu ona iha tinan liu ba.)</p>	Kopia husi intrumentu Marker ou lapis	Minutu 45
Kada fulan ida ou rua, uza dalan ida hodi aprende vasinasauun saida mak labarik sira ne'ebe diferente simu ona	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Husu participante sira oinsa sira nia hanoin sira bele mantein update uma vasinasauun. <input type="checkbox"/> Mensiona buat hanesan tuir mai ne'e se karik sedauk koalia: <ul style="list-style-type: none"> +hetan informasaun husi registu vasinasauun iha fasilitadi saude ne'ebe populauna husi aldeia sira uza +hetan informasaun husi labarik nia Lisio +hetan informasaun husi registu vasinasauun iha SISCa <input type="checkbox"/> Husu dala hira sira tenki update sira nia uma. Se karik la fo hatene, sugere mais ou menus kada fulan rua. <input type="checkbox"/> Fahe kopia husi pagina vasinasauun ne'ebe preince balun ona husi labarik nain rua nia Lisio. <input type="checkbox"/> Husu grupu atu fo hatene ba ita boot vasinasauun saida mak kada labarik sira simu. <input type="checkbox"/> Husu ba grupu atu fo hatene ba ita boot vasinasauun saida mak tuir mai labarik isra tenki hetan no bainhira. <input type="checkbox"/> Fo hanoin ba grupu konaba minimu preciza semana 4 entre dosis husi DPT-HepB no OPV. 	Foto kopia pagina vasinasauun ne'ebe prience ona balun husi labarik nain rua nia Lisio	Minutu 30
Kalendariu semanal	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> fahe kalendariu semanal. <input type="checkbox"/> Esplika katak ida ne'e sei ajuda ita boot 	Kopia husi kalendariu seminal	Minutu 30

	<p>kalkula labarik nia idadi no sekarik seman 4 ou liu mak liu tiha ona desde vasinasaun ikus nian.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Esplika oinsa nia servius. <input type="checkbox"/> Fo ba grupu “problema” balun ne’eben halo sira tenki uza kalendariu hodi resolve (2 atu kalkula idadi; 2 atu kalkula intervalus) 	ba kada participante	
Halo visita uma hodi motive no ajuda familia ne’eben mak sei lakon hela/la kompleta sira nia vasinasaun	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Hatudu aldeia ida nia dezeinhu vasinasaun uma nian. <input type="checkbox"/> Husu labarik ida ne’eben hare hanesan tarde hela ba sira nia vasinasaun tuir mai no imunizasaun saida mak sira tenki hetan. <input type="checkbox"/> Husu familia ida ne’eben mak voluntariu sirta tenki visita iha uma atu koko motive sira hodi lori sira nia oan ba imunizasaun ne’eben falta. Uza diskusaun hodi halo revizaun konaba orariu no intervalu minimu. <input type="checkbox"/> Husu se karik voluntariu sira iha tempu uitoan iha fulan ida ne’eben visita uma, labarik sira ne’eben importante tebes atu visita. 	Dezeinhu uma vasinasaun husi aldeia ida	Minutu 30
Husu ajuda husi CHC bainhira preciza	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Husu, “iha situasaun saida mak voluntariu sira husu ajuda ba CHC?” <input type="checkbox"/> Se karik la mensiona, sugere: <ul style="list-style-type: none"> +se karik familia lakohi out auk atu vasina sira nia oan +se karik iha familia mak iha labarik ne’eben seidauk vasina tambo servisu ne’eben oferese difisil tebes ba sira atu ba/hetan. Iha kazu hanesan ne’eben CHC dalaruma bele halo vasinasaun outreach iha aldeia dala 4 iha tinan ida. 	-	20 minutes
Hatudu no koalia konaba dezieinhu iha eventu comunidadi	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Husu kada grupu husi voluntariu atu diskute minutu 10 entre sira: <ul style="list-style-type: none"> +iha ne’eben mak sira rai dezieinhu uma vasinasaun (tenki iha fatin ne’eben ema bele hare) +durante eventu comunidadi saida mak sir abele hatudu no koalia konaba dizeinhu no oinsa sira nia oan nia progresu <input type="checkbox"/> THafoin husu kada grupu atu relata ba iha grupu boot nia laran. <input type="checkbox"/> Hafoin kada relatoriu, husu se karik iha komentariu ou perguntas ruma. 	Flip chart (atu hakerek perguntas diskusaun)	Minutu 30
Organiza no fasilita eventu comunidadi iha kada inisius tinantin atu hasai tiha dezieinhu tuan, introdu ida foun, diskute oinsa hadia kobertura vasinasaun, no rekuineshe labarik sira ne’eben kompleta ona	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Husu kada grupu voluntariu atu diskuti iha minutu 10 nia laran entre sira konaba oinsa halao ida ne’eben. <input type="checkbox"/> Husu voluntariu husi kada aldeia hodi deklara oinsa sira nia grupu sei halao ida ne’eben. 		Minutu 30

vasinasaun molok sira halo idadi tinan ida			
Encera/taka	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Husu se karik iha topiku ne'ebe kobre ne'ebe sira seidauk sente konvidensia atu kumpriende ho lolos. <input type="checkbox"/> Se karik iha, koko atu kalarifika pontus importante. <input type="checkbox"/> Agradece ba ema hotu nia partisipasaun. Espera sir abele halo servisu ho diak no fo hatene katak treinadores sei fo apoiu ba sira nia servisu. 		Minutu 10
		TOTAL	Horas 8

Orariu vasinasau

Vasina	Bainhira mak Tenki Fo
BCG and OPV0 (kontra polio)	Sedu diak liu tan hafoin labarik moris mai
OPV1, DPT-HepB1	Sedu diak liu tan bainhira labarik to'o ona semana 6
OPV2, DPT-HepB2	Sedu diak liu tan bainhira liu tiha ona semana 4 depois simu OPV1, DPT-HepB1
OPV3, DPT-HepB3	Sedu diak liu tan bainhira liu tiha ona semana 4 depois simu OPV2, DPT-HepB2
Sarampo	Sedu diak liu tan bainhira bebe to'o ona fulan 9 (39 semana)